

KOALISHON TA KLA

Promé anochi kanto Krioyo



Djarason tabata e promé anochi kanto Krioyo ku ta tras di lomba. Un total di 15 kantante a kompetí ku diferente agrupashon musikal. Públiko a gosa miéntras huradonan mester a skucha i wak e presentashonnan. Ayera tabata e di dos anochi i e final ta mañan djasabra. Un i tur ta keda invitá pa bai sostené esnan ku ta partisipá.

Kontròl
severo
durante
Semana
Santa

PAG 4



CHANGAN AUTO



MD201 CARGO BOX

[/dabboussimotors](https://www.facebook.com/dabboussimotors)

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRÁ NA NAPA



xerox™



OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

SABADO SOOO BIG SALE

70% OFF

TILES

\$6 p/m²

GARTISH #1

KATA BONGO • 8, NIKIBOKO ZUID

Tur djaweps 10'or di mainta

Misa na kapèl Mariadal

KRALENDIJK—Tur djaweps mainta na kapèl di Fundashon Mariadal, grandinan por akudí na un Santu Sakrifisio di Misa. Di e manera aki grandinan no mester pèrdè e kustumber di bai misa. Famianan tambe ta invitá pa den kaso ku esaki ta posibel pa asistí. Riba di dos dia di Pasku di Resurekshon tin Santu Sakrifisio di Misa spesialmente pa e grandinan i nan famia na kapèl.



E Polis di Bario

Ku Polis di Bario, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense kier duna abo komo siudadano di bo Bario e sintimentu di siguridat i trankilidat pa biba. E Polis di Bario ke ta mas serka di bo, ke yuda pensa ku bo i ke ta atento pa kualke situashon ku por surgi. Mas presensia di Polis den Bario ta aportá na un mihó komunitat i un mihó Isla.

Polis di Bario pa un Sosiedat Sigur i Abitabel

politie@politiecn.com



Bij nood bel: 911

Porta temporal Warehouse ta kla

KRALENDIJK— Despues di algun dia di Manera ya anunsia, su retraso, e entrada temporal Warehouse ta kla. E trabounan ta bai tres shon di un entrada nobo. pa kuater luna.




The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Payroll Pro
HRM

Download the mobile app!

www.payrollprohrm.com

Google Play App Store



V
G

Mi aventura den boto den 'jungle di mangrove' ta sigui. Despues mi a realisá ku sí un yuana sali, mi no por bai niun banda, mi a drenta den un estado di alerta. Ya mi no tabata disfrutá kompletamente mas. Mi a puntra e mucha hòmbèr di STINAPA sí tin yuana. Asombrá e di ku mi nò, pero djis despues el a kuminsá hari. Poko ku muchu smak na mi pareser. "Dikon, bo tin miedu," el a puntra." Mi a bis'é miedu ta nada, fobia mihó bisá. Mas pa e hari. Mi a trose un wowo malu i wak mi dilanti.

Meimei tur rais mi tabata wak si mi no ta mira nan. Despues di un ratu mi a realisá ku mi ta laga e animal kita mi pas. Mi a purba relahá bèk i gosa di naturalesa. Despues di un ratu e mucha hòmbèr ta bisa ku sapu sí tin, anto grandi. Tampoko ta e animal di mi deboshon. Mi no tin fobia, pero e keda leu ta mihó. Pa kaba koroná e obra, e ta bisa nan ta basta grandi. Ata mi awor di strès, pero tòg ta purba di gosa di naturalesa. Tanten e boto tabata nabegá, Emma huntu ku e dos kolaboradónan di STINAPA, tabata spliká mi un ke otro di e palunan di mangel. Mi no tabatin idea ku nan ta tarda asina tantu pa krese.

Mi a kere ku nos lo keda keiru den boto. Dado momentu mi a mira manera ku tabata bayendo direkshon di un isla. "Esei ta isla di yuana, einan nos ta bai," e mucha hòmbèr a bisa. Na su tono mi a ripará ku tabata un goso pa e bisa esei. Un pa un tur hende a kuminsá baha for di e boto i ami a keda komo último. Kontemplando sí mi ta baha, òf keda sinta warda. Pero ei mes a pasa den mi mente ku masha seif lo mi no ta tampoko den e boto. Yuana sa landa.

No a kedá mi nada mas di baha numa i subi tera ku sobrá. Mi no tin ni mester di bisa ku ta ku mi kurason den man mi a bai. Kana i ta wak rònt mané ladron.

KOALISHON TA KLA

KRALENDIJK- Dos siman despues di elekshon di Konseho Insular, Boneiru tin un koalishon. Despues di basta análisis, spekulashon i diskushon den prensa i riba medionan sosial tokante algun senario pa formashon, a yega e konfirmashon na redakshon di BONERIANO. Ramonsito Booi ta konfirmá ku UPB i MPB a yega na un akuerdo pa forma koalishon. "Awor nos ta papia habrí. UPB i MPB a yega na un akuerdo pa forma koalishon. Awor nos ta trahando un plan di ehkushon i nos ta trese esaki na komunidad", Booi a bisa.

Transparensia

E echo ku partido bèrdè i partido blou ainda no a komuniká nan desishon públikamente ta duna Clark Abraham tur espasio pa kuestioná nan transparensia. Durante reunion di Konseho Insular Abraham fuertemente a kritiká e manera ku UPB i MPB a aktua den e periodo di orientashon.

"For di dia di elekshon te ku awe nos ta ripará ku e falta di transparensia ta persistí ainda. Den un periodo di elekshon pa aworakí nos komo partido ta manda invitashon pa sinta na mesa pa papia tokante kontenido.

Nos tin ku konstatá ku te awe no tin niun kombersashon di kontenido ku niun dos partido. Úniko partido ku tabatin kombersashon di kontenido ta M21", el a bisa. Segun Abraham no opstante ku el manda invitashon pa ámbos partido, nan a indiká ku ya nan a forma koalishon.

"E pregunta ta pa kiko abai elekshon i pretendé ku ta skucha pueblo? Tanten ku kos ta kla promé ku pueblo a papia", Abraham a kuestioná fuertemente.

Pueblo a disidí

Den e elekshon aki por bisa ku pueblo di Boneiru

a papia palabra kla. Ke mira un kambio grandi den gobernashon. Demokrat a sali e ganadó, UPB a saka 3 asiento, MPB 2 i M21 a haña 1 asiento. Abraham a enfatisá ku pueblo ke mira Demokrat den gobernashon.

Ramonsito Booi ta mira e resultado di elekshon kompletamente diferente. "Bèrdat ku Demokrat a haña hopi voto. Pero ta asiento ta konta.

UPB tin 3 i MPB 2. Pueblo a demonstrá ku e ke mantené mesun eskoho di koalishon. Solamente repartishon diferente,"el a splika.

Na Servisio di Impuesto Hulanda Karibense

Claudia Toet nombrá komo direktor

KRALENDIJK-- Dia 15 di yüni 2023 Claudia Toet lo kuminsá na servisio di impuesto na Hulanda Oropeo, despues di un periodo pa kustumbrá na servisio di impuesto na Hulanda, formalmente e lo asumí enkargo di e funshon di direktor di servisio di impuesto Hulanda Karibense for di e direktor aktual Anneke van den Breemer entrante promé di sèptèmber 2023.

Claudia Toet: "Mi ta entusiasma pa duna inisio na mi tarea komo direktor di servisio di impuesto Hulanda Karibense i traha riba e tarea importante pa siudadano di Hulanda Karibense pa duna un servisio ku ta bon, konfiabel, seif i

ku ta kuadra ku e tempu ku nos ta biba aden.

E promé impreshon ku mi a haña ta positivo i profeshonal i mi tin ánimo pa sigui implementá mi kono-sementu i usa mi ret profeshonal tantu na Hulanda Karibense komo Hulanda Oropeo, huntu ku e empleadonan i partnèrnan di kadena."

For di 2021 e ta Komisario di Gobièrnu suplente (mandatario) pa Entidat Públiko Sint Eustatius. Den e ròl aki e ta supervisá ehe-kushon di e kriterionan ku ta kai bou di e lei asina yamá 'Wet Herstel voorz-ieningen'.

Di 2020 pa 2021 Toet tabata 'coach' i mènèdjer di

kambio pa Entidat Públiko Sint Eustatius.

E nombramentu riba un funshon ABD a sosodé via e prosedura general pa funshon dentro di Algemene Bestuursdienst. E rekluta-

mentu i selekshon tabata bou enkargo di Bureau ABD servisio di impuesto. Manera semper a publiká e vakatura ampliamente di forma ku tur hende por a solisitá.



HUSTISIA



A posponé kaso Noël J.:

Apelashon kaso kontra moral

KRALENDIJK- Korte Komun a posponé tratamentu di e apelashon den kaso di Noël J., lo trata e apelashon riba 5 di òktober próksimo. Ta trata aki di un kaso basta pekuliar den kua Korte den Promé Instansia a kondená J. pa 6 diferente echo kastigabel. Entre otro di a usa Facebook i Whasapp pa topa ku su bisiña di 12 aña. Ku e propósito pa hasi aktonan kontra moral ku e damsita. Tambe el a mostra imágenan pornográfiko na e menor aki i a menas'é ku violashon seksual.

J. a haña un kastigu di prisòn di 14 luna, di kua 4 kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. E ta keda bou di supervishon di Reclassering, sigui tratamentu ambulante

na Mental Health Caribbean (MHC) i si mester, e ta obligá na tuma remedi. Tambe el a haña prohibishon di kontakto ku e víktima i su famia.

Mester menshoná ku e kaso aki a haña bastante publisidat den media na momentu ku Noël i su famia a kondená e echo ku den prisòn a pas'e angua kontra su boluntad. Konsekuentemente tabatin basta atenshon pa ku tratamentu di e kaso.

Malesa sikiátriko

Por konklui ku un parti basta importante den e kaso aki ta e diagnósis di sikiater forensiko dòkter Heijtel. El a deklará ku Noël ta sufri di schizofrenia i halusinashon. Noël no a bai di akuerdo ku e diagnósis i a eksigí un

segundo opinion. Lokual a sosodé. E segundo sikiater praktikamente a duna mesun diagnósis ku dòkter Heijtel. Tambe nan a konselhá pa interná Noël na Klínika Capriles òf mand'e departamento FOBA di prisòn na Kòrsou. Ademas a konkluí ku pa motibu di su malesa, Noël kasi no ta responsabel pa su aktonan. Reclassering tambe a konselhá pa interná Noël den un klínika sikiátriko.

Na final di e investigashon amplio tur eksperto a konkluí ku e ta sufri di un malesa sikiátriko i e mester tratamentu i usa remedi pa su malesa. Si no, tin hopi chèns pa e bolbe kometé un krimen.

Noël a protestá fuertemente kontra e diagnósis sikiátriko i semper el a

ninga di ta sufri di kualke malesa sikiátriko.

Ousente

Mester menshoná ku Noël J. i su abogado no a presentá pa skucha ku lo posponé e apelashon. “J. a tende muchu lat ku lo trata su apelashon pues e i su abogado no tabatin sufisiente tempu pa prepará. Prokuradó General no tin opheshon pa pospon'é kaso”, presidente di Korte a splika.

Tata di e víktima si a presentá den korte. “Mi ta haña hopi fèrfelu ku bo a bini aki pòrnada. Nos a pidi Ministerio Públiko pa pone tur hende na haltura ku lo no bai tin kaso. Bo a tuma liber fo'i bo trabou pa bini aki?”, e hues ta puntra.

“Si, mitar dia”, e tata a

kontestá.

“Mi ta lamentá esaki. Ainda bo tin molèster di J.?”, presidente di Korte ta bolbe puntra.

“Si, último nos tabata na Lagun i el a bin einan saka potrèt. Tambe e ta skirbi kos riba Facebook pa provoká nos. Otronan ta manda mi tur loke e ta skirbi. E ta provoká.”

“Ainda boso ta bisiña di otro?”, un segundo hues a puntra.

“Si.”

“Duru”, e hues ta kontestá.

“Ta bon ku nos ta papia awor di esaki, e Prokuradó General ta presente i e ta skucha. E por trese esaki dilanti durante tratamentu di e kaso”, presidente di Korte ta sigurá.

Apelashon Kyren O. posponé

KRALENDIJK – Kyren O. a apelá sentensia di Korte den Promé Instansia. Aña pasá 6 di aprel hues a konden'é pa violashon seksual di un hobensita di 16 aña. Ainda no por atendé e apelashon. Tabata stipulá pa atendé e apelashon 23 di mart último i abogado mr. Marga van Lieshout a pidi Korte

Komun pa posponé esaki, pa motibu ku e no por ta presente. Korte Komun a ninga e petishon i a bisa ku e kaso lo sigui. Konsekuentemente e abogado a bolbe hasi petishon pa posponé pero e bia aki pa motibu ku Kyren ta na Hulanda i no tabatin sufisiente tempu pa prepará e kaso.

Mester menshoná ku

Ministerio Públiko (OM) a gana e kaso den promé instansia, aunke hues no a bai di akuerdo ku su demanda. O. lo no bai será, pero e kastigu lo keda kologá pa 2 aña. Pues OM tambe a apelá esaki.

Korte Komun a bai di akuerdo pa posponé tratamentu di e apelashon te 5 di òktober próksimo.

Legalmente i konvinsientemente probá?

Den e kaso aki a surgi un pregunta kardinal. Tin sufisiente prueba pa por yega na un condena?

Marga van Lieshout komo e abogado defensor, semper a enfatisá ku no por kondená su kliente pa motibu ku e investigashon hustamente a trese

duda. E echo ku Korte a yega na un condena pa e abogado ta nifiká ku hues a tuma un desishon basá riba deklarashonnan dudoso i sin niun sorto di prueba konvisente.

For di un prinsipio e abogado tabata determiná pa apelá e condena.

Kontròl severo durante Semana Santa

KRALENDIJK -- Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, STI-NAPA i SELIBON, ta tene kontròl severo durante Semana Santa na lugá di kamper kantu di laman.

E aña akí ta permití pa

kamper di 2 pa 14 di aprel. E tres instansianan ku ta supervisá, ta atvertí tur hende pa tene nan mes na e reglanan vigente.

Temporada pa kamper

For di promé di aprel

numa ta permití pa poderá di un lugá. Ta kita tur lugá ku hende a poderá di dje promé ku e tempu akí.

Ta pidi hende ku ta kamper pa nan usa ménos palèt posibel i ta rekomendá pa e motibu ei pa usa tèt. Un

tèt ta keda mas nèchi i ta formá ménos opstákulo pa otro usuario di playa i pa turista.

Di 15 pa 17 di aprel esnan ku ta kamper tin chèns pa kita tur kos i benta nan afó. Esaki ta nifiká ku tin ku bai bèk ku tur kos ku a bini kuné. Tene kuenta ku surtido di kliko.

E instansianan lo pasa serka hende ku ta kamper ku un karta ku regla ku nan mester tene nan mes na dje. Mester firma pa entrega di e karta, esaki ta enserá tambe ku e usarionan ta asumí responsabilidadat pa nan tere-no di kamper.

Tur kaminda ku hende ta kamper na laman, mester mantené na e reglanan,

entre otro no tira ròmel na suela òf den laman, usa kliko. No kima karbon den santu., Benta karbon usá den e baki spesial pa kos ku a kima, no den laman òf den kliko.

Ta prohibí pa toka muzik entre 3'or di mardugá i 6'or di mainta. Pa Sorobon tin un prohibishon total pa toka muzik pa evitá molèster pa bestia. Esaki ta un área di RAMSAR. Kachó no por ta na playa i vehíkulo no tin mag di ta riba playa. Nada di konstrukshon riba playa, hasi uso di tèt. No por hasi renobashon na edifisio eksistente, hasi uso di tèt. Ta prohibí pa kamper na Klein Bonaire i ta prohibí pa piska gutu, kref i karkó.



Gyllion Loozen promové pa dòktor

KRALENDIJK – Danki na Dios, mayornan Leo, Sharine i ruman Dylan Loozen, ta kompartí e grato notisia ku djaweps 23 i mart nan yu i ruman, Gyllion Loozen, a promové pa dòktor den fisika tékniko na Delft.

Ku e éksito Gyllion a defendé su tesis: 'Towards

lab-on-a-chip optical trapping and Raman spectroscopy of extracellular vesicles using multi-waveguide traps'. Gyllion despues di a optené su diploma di HAVO na Komunitat di Skol Boneiru, a logra su bachelor den fisika tékniko na Haagse Hogeschool. Seguidamente el a termi-

ná su estudio di master na Technische Universiteit na Delft, pa despues promové na mesun universitat.

Gyllion ta gradisí tur hende ku a sosten'é durante su trayekto. Su kreensia den Dios tabata e sosten prinsipal durante henter su trayekto ku e posibilidatnan athunto i retonan.



Dr. Ir. Gyllion Loozen huntu ku su esposa Damaris, mayornan Leo i Sharine Loozen i ruman Dylan.



Dr. Ir. Gyllion Loozen huntu ku e komishon di promoshon.

Kandela den banko

KRALENDIJK— Sentral di polis a haña notifikashon riba djaweps mainta 30 di mart, ku mester tabatin un kandela. E kandela tabata den un banko situá den Kaya Grandi. Polis a akudí na e sitio i a evakuá e edifisio. Tambe a sera parti di Kaya

Grandi miéntras brantwer a kuminsá ku trabounan pa kombatí e kandela. Algun ratu despues a paga e kandela. No tabatin herido. Ta investigando kousa di e kandela. Kaya Almirante Luis Brion ku ta situá den banda di e banko a keda será temporalmente.

**Pa info i komunikado den
Extra/BONERIANO**

Redakshon: extrabon@gmail.com

Aviso mail: avisobon@gmail.com

Desafio pa studiantenan di MBO

Deporte i Moveshon

KRALENDIJK -- Riba e dia ku el a kibra e rekòrt mundial di Freediving Variable Weight, kampion mundial di freediving, Alexey Molchanov, a bishitá MBO. Huntu ku e leyenda di freediving, Carlos Coste, nan a presentá e studiantenan di Deporte

i Moveshon un desafio. E studiantenan mester a hasi un kaminata di 156 meter, sin hala rosea.

Riba tereno di Komunitat di Skol di Boneiru tabatin un kabuya di 156 meter largu poné abou. Presis e kantidat di meter di e rekòrt mundial nobo. E enkargo

tabata pa kana mas leu posibel banda di e kabuya, ku rosea wantá aden. Asina e studiantenan por a eksperimentá kon difísil ta pa kubri 156 meter sin ku por hala rosea.

Un pa un e studiantenan a bai e reto. Estudiante Robbin Strauss a skor mihó ku

130 meter. Dosente Janny Tjalma tambe a tuma e reto. El a logra terminá e kaminata di 156 meter kompletamente ku rosea aden.

Durante e bishita, Alexey i Carlos, a konta historianan inspirativo tokante freediving i a mustra vários vidio.

Estudiante Shilah Benita

tabata hopi impreshoná: “Ku asombro mi a skucha e eksperensianan ku freediving. Bo no por kere ku kua-ter ora promé ku e enkuentro akí el a kibra e rekòrt mundial ku 156 meter.”

E studiantenan tabata sumamente honrá ku bishita di e kampionnan mundial.



El a resa i lesa korant

Papa bayendo mas mihó

KRALENDIJK — Ta bayendo mas mihó ku Papa Franciscus, kende a bolbe keda interná den hospital djárasen. Vatikanano ta laga sa ku su salú a mehorá. Papa a drumi bon, desayuná i lesa korant, asina ta informá. Promé ku lùch, el a resa den un kapèl di e

hospital kaminda e ta interná.

Djárasen a interná Papa den hospital Gemelli na Roma ku problemanan di hala rosea dor di un infekshon na su via respiratorio. Su kapasidat di pulmon ta limitá. Desde edat hóben a kita un parti di su pulmon.

Papa no tin Corona.

Sí Papa ta sali lihé for di hospital, no ta konosí. Djárasen a informá ku e mester keda algun dia.

Semana Santa

Papa Franciscus a keda interná djis promé ku inisio di Semana Santa, durante kua ta rekordá e sufrimentu, murimentu i resurekshon di Hesus. Esaki pa Papa ta un periodo drùk ku hopi selebrashon. Sí e ta bai partisipá na esakinan, no ta konosí.

Esaki ta e promé biá ku Papa ta keda interná desde yùli aña pasá. E tempu ei a kita un pida di su tripa, tambe na hospital Gemelli. Ei nan tin un seshon spesial kaminda ta trata e Papa.

Mas aleu, Papa tin difikultat ku rudia pa kana. P'esei e ta hasi uso regular di un ròstul.



PARTISIPASHON di parokia di Coromoto na Antríol

KARKO, e boletin ku ta zona e bon notisia.

Karko pa luna di aprel tin un bunita programa litúrgiko speshalmente pa asisti na e selebrashonnan di **SEMANA SANTA I PASKU DI RESUREKSHON**

Orarionan di ofisina di parokia di Coromoto: Djamars i djaweps di 5.30 pa 7'or anochi pa fecha di boutismo, pidi misa i pa tur otro asunto.

SANTU SAKRIFISIO DI MISA

Djasabra 1 aprel: bispu di djadumingu di Rama

- 5'or atardi boutismo
- 6'or atardi misa na ingles
- 7.30 anochi misa na Coromoto

Djadumingu 2 aprel: djadumingu di Rama
7'or mainta – 10'or mainta i 6'or atardi tin misa.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Pa motibu di trabou na e pir di Karel's Beachbar **ta sera Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane temporalmente** pa tur tráfiiko dia **1 i 2 di aprel 2023** entre **07.00 or i 17.00 or.**

E área ku ta será ta alkansabel na pia. Stashoná bo outo pafó di e áreanan será i **no** dilanti di e barikada. Lo usa e kayanan pafó di e áreanan ku ta será komo ruta di desviashon.

Nos diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo kompreshon.

Gezaghebber,
E.E. Rijn

Sekretario Insular,
mr. C.J. Frans

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den rípitishon.

Mi bida no ta monótono. Ètòl! Tur dia tin algu ku ta duna zjeitu na mi bida. Ta hopi kos ta sosodé tur dia. Trabou rutinario di korant ta na en-kargo di redakshon di BONERIANO. De bes

en kuando mi ta kai aden, specialmente na momentu ku un miembro di redakshon kai afó pa motibu di fakan-si òf enfermedat.

Mi ta skirbi e rúbrika aki, tambe e seri tokan-

te programanan di televishon di ántes. Kos ku mi gusta. Notisia no ta interesá mi masha mas. Papi, Nathaly, Edson i Velli ta atendé esakinan. Mi a kuminsá ku e seri tokante barkunan di turista ku ta bishitá Boneiru, pero a pasa esaki pa Velli, kende, manera mi ta ripará, a kuminsá gusta skirbimentu di e barkunan aki. E ta konta mi ku smak tokante kiko tur asina a yega di pasa ku e barkunan ku nos ta mira mará inosentemente asina na nos wafnan.

Tres siman pasá mi a kuminsá tambe ku un seri tokante Simadan, fiesta di kosecha di Boneiru. E ta sali riba djasabra. Mientrastantu tres entrega a sali kaba. Mi ta kalkulá ku e seri aki lo bai bira hopi entrega. Ku esaki mi ta terminá tambe un siklo tokante e kuater selebrashonnan tradishonal di Boneiru, ku ta Maskarada, Simadan, San Wan/San Pedro i Barí.

Manuskritonan di e tresnan t'ei, kasi kla pa publiká. Ta korekshon mester, saka foutnan tipográfiko. Mi no ta kere ku tin fayò ortográfiko. Mi ta bon

den ortografia. Úniko kos ta ku mi no ta skirbi (konsientemente) tur kos segun regla. Mi no ta por ehèmpel di akuerdo ku e aksènt skèrpi riba un dje akinan. Mi no ta pone aksènt, simplemente pasobra mi no ta haña esaki nesesario. E ta pa hasi distinshon entre 'dit' i 'hier'.

Mi tin alrededor di 20 manuskrito pa buki. Pero mi mester di hende pa yuda mi ku korekshon. Un hende a ofresé kaba pa bolutariamente yuda mi ku esaki. Ta trata di Yùfrou Marichi Frans-Schermer, un persona spesialisá den Papiamentu. Mi ta preparando e materialnan p'e. Pero mester di mas hende pa yuda. Tambe hende ku djis por korigi 'tikfout'. Solamente asina por kombertí e manuskritonan aki den buki. Bo ta yuda hasi algu pa bo isla, pa nos generashonnan di futuro.

Hopi petishon ta drenta serka mi atra-bes di FuHiKuBo pa guia kaminatanan den kuadro di 'teambuilding', manera sabínan ta bisa. Especialmente di parti entidatnan gubernamental i semi-

gubernamental. No solamente kana, sino tambe papia tokante historia, kultura, flora, founa i topografia. Pero tambe riba kosnan di tur dia, kosnan aktual, diskushon riba mil i un kos.

Djárason por ehèmpel mi tabata huntu ku e personal MHC (Mental Health Caribbean) na Tanki Maraka. Mi a konta di e ròl ku Boneiru a hunga den Segundo Guera Mundial, den e kuadro aki tambe e kampamentu militar merikano na Tanki Maraka. Nos a probechá tambe un tiki pa bai kana den un pida di Bolivia. Djis pa nan sinti e 'sabor' di kana den mondi, haña rasku na brasa i pia, tambe sinti ki doló un blat di tuna ta hasi.

Pa e aña aki tin mas di e kaminatanan aki planeá. Mi ta guia nan ku plaser, anke mi ta purba tin biá pa traspasá nan pa hendenan ku mi a prepará pa hasi e kaminatanan. Nan ta insistí ku ta'mi mester bai ku nan. "Zodoende"... Lo mi sigui dal bai numa, tanten ku mi por, ku pianan ta kompañá mi.

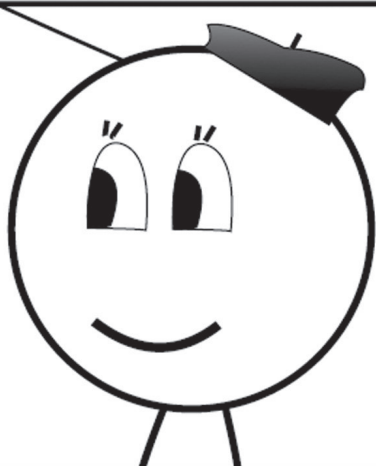
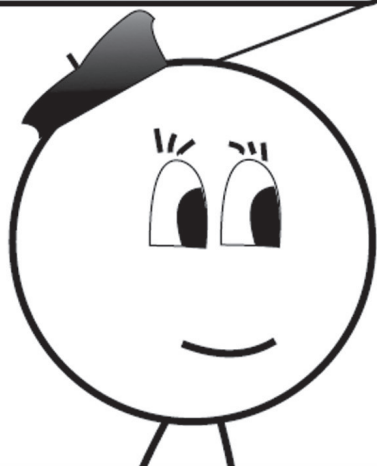


Henk Weekers di MHC, lider di e tim, ku a bai kana ku mi djárason. Hende agradabel pa anda kuné.

MONCHI & TONCHI

Ku tur e pieunan ku tin ta bula tòg ta mané hendenan no ta kue kurpa.

Awèl si, mi no sa ku ta gana di haña pieu MB tin. Diripiente até ku asina un 'cola de caballo'.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Na entrada Cicilia Motor's

Otonan pará ketu bai molèster

KRALENDIJK -- Dilanti Cicilia Motor's na Kaya Industria tin un situashon ku ta pidi atenshon di e instansianan konserní. Den pasado ya BONERIANO a publiká i a pidi intervension di esnan konserní. Ta trata di un kantidat di

outo stashoná nèt na entrada di e negoshi.

"Mi a bai Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei pa hasi keho te awe nada," asina propietario di Cicilia Motos's ta splika.

E outonan ta di un garashi ku tin den besindario

i ku a tuma pa kustumber stashoná outo riba e tereno. Un apelashon un biá mas na Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei pa tuma nota di e situashon akí duna oido na e gritu di yudansa di e propietario.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 31 mart 2023

12.00 Herensia: Anneliese Kloman & Shinishi Rudy
13.00 Dokumental: Washington
14.00 Herensia: Julio Cresencio-Jules Eidsen

15.00 BAPA: Nando Domacasse
16.00 Aki Boneiru: Patricia Hassell
17.30 Herensia: Luis Maria Alferez i Gladys Maria Alferez
18.30 BAPA: Arlene Dementria Ranis i Winifred Angila

20.00 Herensia: Felix Nicolaas
21.10 Aki Bonaire: Letisia Thielman
22.30 Herensia Korsou: Norma Marshall-Martina

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

BO YU, BO ALUMNO

"E palabranan aki, ku mi ta ordenábo awe, ... Siña nan ku tur diligensia na bo yunan, i papia di nan ora bo ta sinta den bo kas, ora bo ta kana riba kaminda, ora bo ta bai drumi i ora bo ta lanta." Deuteronomio 6:6-7(BS)

Edukashon di yunan ta prinsipalmente tarea di MAYORNAN. Den pasado, mayornan mes a eduká nan yunan. Tatanan a siña nan yunan hòmber loke nan mester sa tokante agrikultura i krio di bestia pa nan por tin éksito komo kunukero. Mamanan a prepará nan yunan muhé pa bida doméstiko. Lesamentu, skirbimentu, sòm, geografía, etc, no tabata asina nesesario pa bida den e era ei.

Ma den nos era moderno, e situashon ta totalmente diferente. Analfabetismo ta inaseptabel. Konosementu di matemátika i diferente idioma ta esensial pa diferente trabou. Poko mayor ta sufisiente studiá pa proveé tur e edukashon ku hóbennan mester awendia. P'esei nos ta manda nos yunan serka hende ku ta kapasitá pa eduká nan.

"Mi yu, tende e instrukshon di bo tata, i no bandoná siñansa di bo mama;" Proverbionan 1:8 Dios a duna mayornan e tarea pa eduká nan yunan. Ma hopi mayor a apdiká nan puesto komo e promé edukadó di nan yunan, delegando esaki por kompleto na dosentenan. Esei ta pone ku dosente mester hasi e tarea di TATA i MAMA. Esaki no ta eliminá e responsabilidad di mayornan pa eduká nan yu.

Mayornan ku ta kapta e konsepto akí, lo kambia nan aktitut pa ku skol, e dosente, i nan propio yunan. E dosente lo ta mirá komo un aliado den e tarea di edukashon di nan yu. Ora tin anochi pa mayornan, nan lo ta presente pa enkurashá i komuniká ku esun ku ta eduká nan yu.

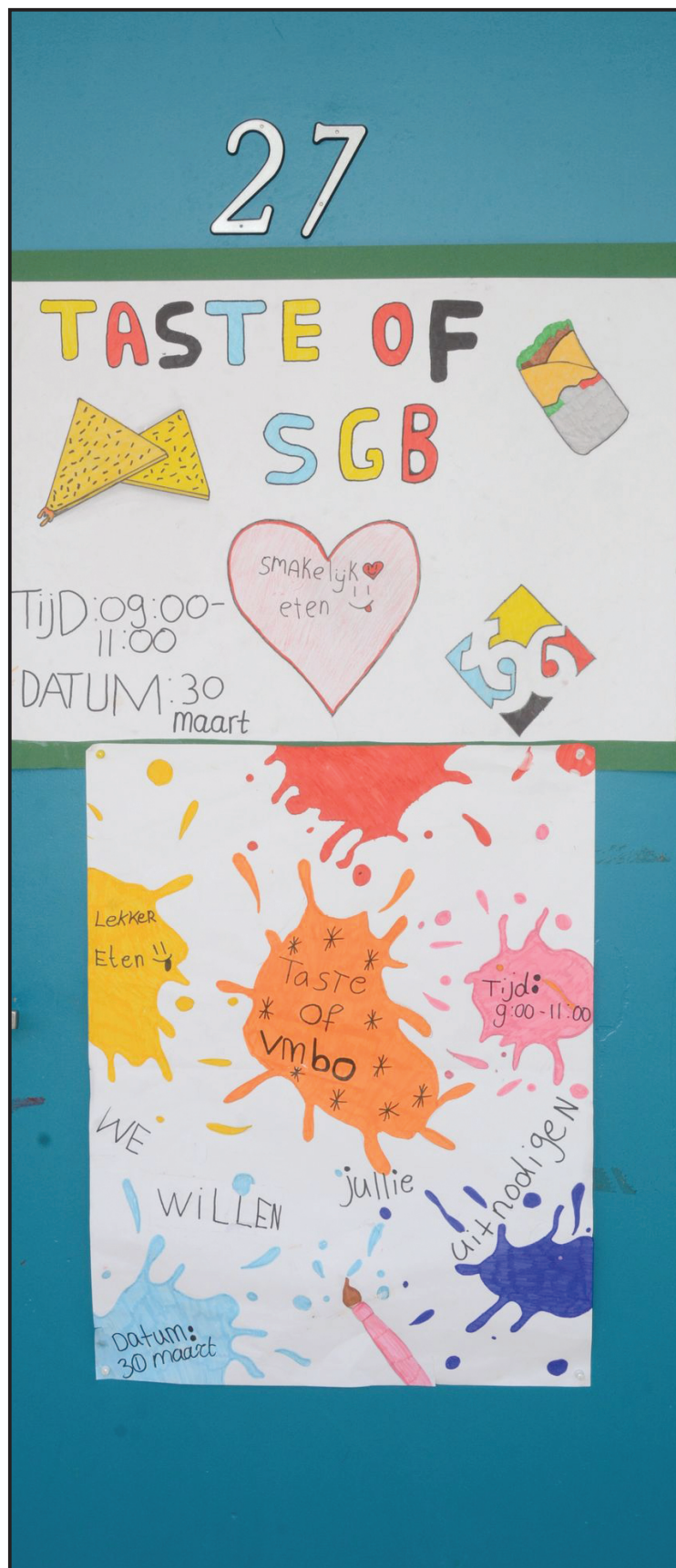
Mayornan; prinsipal persona responsabel pa edukashon di yu!

Dean Ressler

Produkshon PGM

Taste of SGB i VMBO

KRALENDIJK—Djaweps 30 di mart tabatin Taste of SGB i VMBO. E dos skolnan aki a uni huntu i a hasi e aktivitat. Durante di e aktivitat dosente i otro studiantenan por purba diferente plato for di paisnan/islanan ku nan mes a skohe. Kada grupo mes mester sòru pa komprá i kushiná loke nan ta bai presentá



Promé anochi kanto kriooyo



Promé anochi kanto kriooyo



Bunita proyekto pa skol básiko

KRALENDIJK – Stichting DierenLot, Entidat Públiko Boneiru i STINAPA, a lansa un bunita proyekto pa alumnonan di skol básiko na Boneiru.

Ku ocho pelíkula nobo tokante animal di Boneiru i un buki yen di wega agra-

dabel i echonan, huntu a hasi algu bunita.

‘DierenLot Kids’ ta un kolaborashon entre DierenLot, Entidat Públiko Boneiru i STINAPA. Despues di mira tur e pelíkulanan i traha den e buki, e muchanan ta risibí un diploma.



Mas turista ku avion ku na 2021

KRALENDIJK -- Na 2022, 183.7 mil turista a bula pa e islanan di Karibe Hulandes. E kantidat di turista ku a yega Boneiru

ku avion, kompará ku un aña promé, a subi ku 55.6 porshento i tabata mas altu ku e nivel di 2019, e último aña promé ku e krisis di

Corona.

Turismo via avion pa Saba i Sint Eustatius a re-kuperá parsialmente, pero ainda no tabata na e nivel

promé ku Corona. Esaki a bira evidente via e sifranan preliminar di Ofisina Sentral di Statistik, CBS.

Na 2022, 173.2 mil turista a bishitá Boneiru ku avion. E aña anterior e kantidat tabata 111.3 mil. E kantidat di turista ku a bishitá e isla tabata asta 9.8 porshento mas haltu ku na 2019. Na e momento ei, 157.8 mil turista a bula bai Boneiru.

Den e di kuater kuartal di 2022, 46.8 mil turista a yega Boneiru ku avion, 6.8 porshento mas ku den e mes un kuartal di e aña anterior. Nunka promé asina tantu turista a bishitá Boneiru ku avion manera den e último kuartal di aña pasá.

Mitar mas tantu turista ku avion pa Sint Eustatius den 2022.

Statia

E kantidat di turista ku a bula pa Sint Eustatius na 2022, kompará ku un aña promé, a subi ku 55,6 porshento te na 5,6 mil. Di otro un banda, esaki ta 46,7 porshento ménos ku na 2019 na e momento ei, 10,5 mil turista a yega Sint Eustatius ku avion.

Den e di kuater kuartal di 2022, 1,7 mil turista a bishita Sint Eustatius ku avion, esaki ta 54,5 porshento mas ku e aña anterior. Durante 2022, e kantidat di turista ku a bishita Sint Eustatius ku avion, a krese kada kuartal.

Saba

Na Saba tambe e kantidat di turista ku a bishitá e isla ku avion na 2022, a subi ku 22,5 porshento te na 4,9 mil. Esaki ta ainda 44,3 porshento ménos ku na 2019.

Den e último kuartal di 2022, 1,4 mil turista a bula pa e isla, esaki ta mes un kantidat ku den e mes un kuartal un aña anterior.

Nashonalidat

E porsentahe di turistanan ku nashonalidat hulandes ku a bula pa Boneiru, a baha di 71 porshento na 2021 pa 64 porshento un aña despues. E kantidat di turista di nashonalidat hulandes sí a krese, for di mas òf ménos 79 mil pa 111 mil. E kaida den porsentahe tin konekshon ku un kresementu di e kantidat di bishitante for di Merka.

Na Sint Eustatius tambe e porsentahe di bishitante ku nashonalidat hulandes a baha, miéntas ku na Saba esaki a krese un tiki.

Un parti di e turistanan ku nashonalidat hulandes ta biba na Aruba, Sint Maarten i Kòrsou. Na 2022, 10 porshento di e turistanan entrante ku a bula pa Boneiru, tabata di e islanan akí. Den e aña anterior, e porsentahe aki tabata 15 porshento.

E kantidat di turista prosedente di Aruba, Sint Maarten òf Kòrsou, a krese sí e último aña ku 3,7 porshento, te na mas ku 17 mil.

Tendensia mundial ta bini Boneiru

KRALENDIJK -- En buska di alternativa nan saludabel, a traha un tendensia mundial pa e industria di bebida saludabel. Ehèmpel ta serbesnan ku kontenido abou di alkohòl i tambe likor sin alkohòl. E último inovashon ta pa kombiná kuminda saludabel ku bebida alkohólíko.

E tendensia a haña su kaminda tambe pa

Boneiru. Dos komersiante boneriano, Eric Gietman di The Cadushy Distillery i Bob Janssen di Bonaire DailyFresh, a desaroyá un Lettuce Gin boneriano.

Pa e gin akí nan a usa e berdura di mas fin i saludabel ku ta krese na Bonaire DailyFresh den nan greenhouse di aquaponic na LVV i kombiná esaki ku alkohòl i abilidadnan di The Cadushy Distillery.

Esaki a resultá den un produkto nobo boneriano yamá Greens Gin. Greens Gin ta produsí lokalmente ku Bonaire DailyFresh's su mihó berdura i trahá pa The Cadushy Distillery na Rincon.

Di akuerdo ku Gietman, e gin tin un smak hopi paresido na salada biológiko, un sabor delicioso ku ta refreská.



Turismo ku ta dreña ku avion



* Sifranan preliminar

Profeshonal di Microsoft 365

WILLEMSTAD – Den kuadro di e trayekto di digitalisashon di Enseñansa Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD) a organisá un kurso pa personal SSO IT HELP-DESK pa bira coach i traha ku e aplikashon di Microsoft 365. Un kantidat di 11 empleado públiko a partisipá na e training i Minister Sithree van Heydoorn a entregá Sertifikado di Microsoft 365 na e empleadonan

ku e kaba e training i bira coach.

E trayekto di digitalisashon di enseñansa ta keda guiá pa e tim di digitalisashon di Ministerio di ESKD. Kada un di e partisipantenan aki ta bai forma parti integral di e ‘Helpdesk’ ku ta bai duna sosten na personal di Ministerio di ESKD i Direktiva di Skolnan. E kurso a keda duná pa *SOLID IT*. Durante di e lunanan binidero mas

logro ta bai keda publiká pa ku e tema di digitalisashon den enseñansa. Ku

esaki Mini-sterio di ESKD ta sigui traha na e desaroyo digital i profeshonalisashon

di personal pa traha ku e aplikashon di Microsoft 365 den e sektor di enseñansa.



Relashoná ku menasa i arma

A hasi dos detenshon pa ku esaki

WILLEMSTAD--Djars 28 di mart 2023 a tardi, sentral di polis a dirigi un unidat polisial na Kanga pa un hòmer ku a menasá su bisiña ku arma di kandela. Na yegada di e unidat polisial a topa ku e sospechoso A.A.D. nasé na Kòrsou di 24 aña di edat na e sitio i a detené e pa kaso di menasa. A konfiská outo di e sospechoso pa mas investigashon.

Kontinuando ku e investigashon polis a hasi un

entrada hudisial na un adrès den Kanga. Durante e entrada hudisial polis a haña i konfiská algun munishon.

Polis a detené un dama T.S.R.O., nasé na Kòrsou di 17 aña, pa violashon di lei di arma.

A presentá ámbos sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku despues di interrogashon a ordená libertat di T.S.R.O. i ordená enkarselamentu di A.A.D. pendiente mas investigashon.

Pa malversashon

A hasi dos detenshon

WILLEMSTAD— Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko, djáron 29 di mart a hasi dos detenshon.

Tim ku ta investigá krimennan finansiero a hasi e retenshonnan relashoná ku malversashon ku a tuma lugá entre 2021 te ku 2023.

A detené R.A.K., di 25 aña di edat nasé na Guyana i M.S., di 41 aña edat nasé na Sürnam. Bou di guia di Hues Komisario a tene entrada hudisial na

Weg Groot St. Joris i Cyloweg.

Durante di e entrada hudisial a haña i konfiská tres vehíkulo, dokumentunan, muebel, artefaktonan elektróniko i plaka kèsh ku ta di importansia pa e investigashon.

A presentá ámbos sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku despues di interrogashon a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Meteo a partisipá na komité di orkan

WILLEMSTAD-- Servisio Meteorológiko Kòrsou a partisipá na Komité di Orkan. E delegashon di Meteo St. Maarten i Meteo Kòrsou tabata forma pa Joseph Isaac di St. Maarten i di Kòrsou Marshandy Lu-

ciano i Albert Martis.

Djárson 29 di mart komité di orkan a trata proposishon di retiro di nòmber di siklonnan tropikal ku den temporada di orkan 2022 tabatin un impakto devastador den sierto pais i/of region.

Komité di Orkan a retirá nòmber di siguiente siklonnan tropikal “Fiona” i “Ian”. Na mes momentu ta skohe nòmber nobo pa remplasá e nòmbernan di orkan ku a retirá, uza nan durante di temporada di orkan 2028.



HULANDA

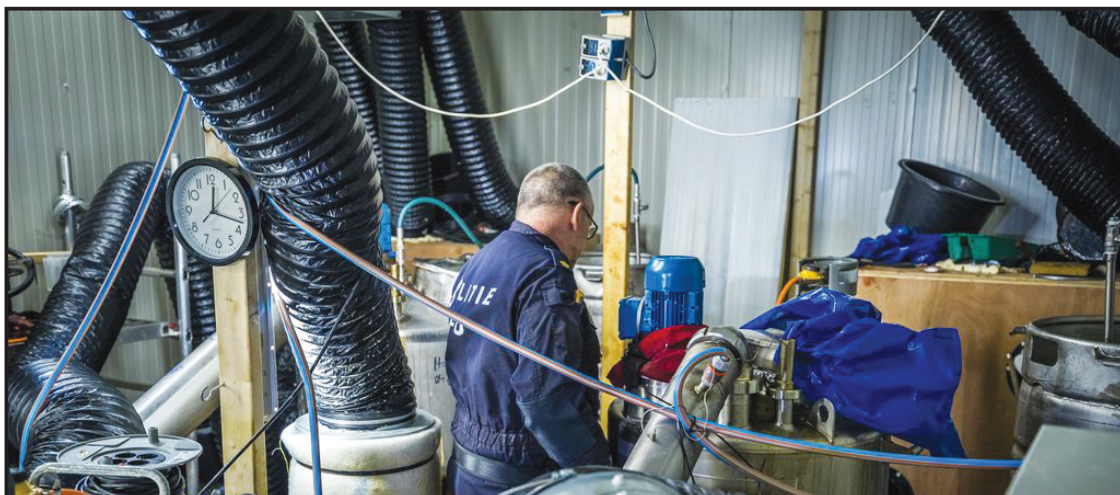
Prohibishon riba hopi materia pa produsí droga

DEN HAAG – Ta bini un prohibishon riba poseshon, transporte i benta di mas ku shen materia ku ta keda usá solamente pa produsí droga pisá. Ta trata di entre otro e materianan BMK en PMK, di kua ta traha speed i xtc.

Ya for di aña pasá tabata prohibí pa tin materia pa droga pisá den poseshon. Pero te ku awor mester a

prueba ku e hendenan tabatin e materianan den nan poseshon. Ku el lista ku ta drenta na vigor promé di aprel, esaki no ta nesario mas, segun e ministerio.

Minister Dilan Yeşilgöz di hustisia ta spera ku e lista pretu ta bai yuda den kombatimentu di krímen organisá i violencia ku esaki ta trese kuné.



Sospechoso aksidente fatal tabata kore 176 kilometer pa ora

ROTTERDAM – E hòmer di 29 aña ku ta keda sospechá ku riba dos

dia di Pasku mainta tempran a mata tres hende na Rotterdam, djis promé di e

aksidente tabata kore 176 kilometer pa ora. Esaki Ministerio Públiko a bisa

djaweps mainta durante presentashon di e kaso den Korte, e medio regional Rijnmond, ta informá.

Anteriormente Ministerio Públiko a indiká ku e shofür tabata kore ku un velocidat mas haltu ku 133 kilometer pa ora. A hasi e kalkulashon a base di informashonnan di e postenan di tráfiko na e kaminda di e aksidente.

Anteriormente ya tabata konosí ku e sospechoso di 29 aña di Den Haag a pasa den lus kòrá i tabatin hopi alkohòl den su sanger na momentu di e aksidente, tres biá mas tantu ku ta permisibel.

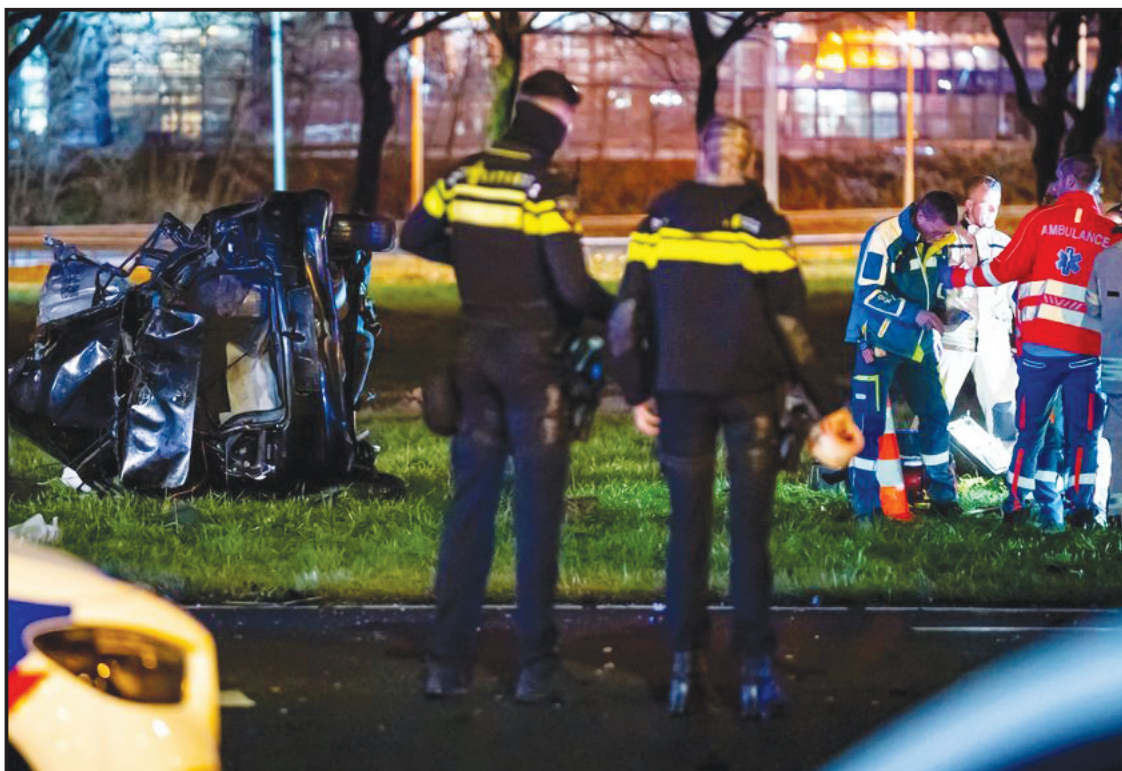
Un hòmer di 35 aña, un muhé di 36 aña i nan yu di

shete aña, a pèrdè nan bida. E sospechoso tambe a resultá seriamente heridá i ainda ta den hospital. E no tabata presente durante tratamentu di e kaso djaweps.

“A operá mi kliente sinku biá. E no por kòrda nada di e aksidente, pero ta haña horibel loke a sosodé,” segun su abogado. Ketu bai e ta puntra kon ta bai ku e famia.

Ministerio Públiko ta akusá e sospechoso di morto. Su abogado ta bisa ku no tin menshon di premeditá.

“Mi kliente mes kasiamente a pèrdè su bida. E no tin problema mental i adikshon, su bida tabata na òrdu ku un bon trabou.



Víktima di hinkamentu ta muri

ROTTERDAM – E hòmer di 22 aña ku djárasen mèrdia kende a keda hinká den públiko na Rotterdam, a muri. Esaki a sosodé djaweps anochi den hospital, Rijnmond ta informá. Polis a detené un hòmer di 19 aña.

E hinkamentu a tuma lugá banda di l’or di mèrdia, riba un di e sitionan di mas drùk di Rotterdam, dilanti McDonald na Korte Lijnbaan.

Un di e testigunan a kontá promé di e hinkamentu el a mira un grupo di hóben pará dilanti e restorant di

hamburger. Algun di nan tabatin bivak bistí. Na un dado momentu a originá un pleitu dentro di e grupo, kaminda un di e hóbennan a saka kuchú. Un otro testigu a mira kon primeramente a bati e víktima, pa despues hink’é diferente biá na su barika.

E víktima gravemente heridá a hui i drenta McDonald, kaminda a reanim’é promé ku a hib’é hospital. E sospechoso a kore bai direkshon Lijnbaan, pero djis despues polis a deten’é.

Ainda no ta kla kiko tabata motibu di e hinkamen-

tu, polis ta informá.

E víktima ta bini di Hel-

mond i e sospechoso di 19 aña di Spijkenisse.

Sí nan tabata konosé otro, no ta konosí.



Turista a hera hoga y den un estado hopi critico transporta pa hospital

ORANJESTAD -- Di- y mey di mainta na beach di Hadicurari a pidi pa presen- cia di ambulance y polis, pa un turista cu no tabata duna



señal di bida riba beach di Hadicurari. Segun un turista na e sitio a conta cu un homber lo a haya problema den lama. E la wordo saca for di lama poni riba beach y mientras tabata wardando riba ambulance esnan ey-banda a cuminsa traha cu ne.

Na yegada di e prome ambulance a cuminsa dune CPR, despues di un rato un di dos ambulance a yega

pa yuda nan coleganan pa sigui duna e homber CPR. Asina cu a logra haya pulso a transporta e turista masculino den un estado critico, cu hopi urgencia pa hospital.

Marriott hotel a duna su colaboracion na famia di e homber pa hiba nan hospital, caminda Slachtofferhulp lo duna nan tur e asistencia necesario den e momentonan difisil aki.

A reconoce Burny Every y Norman de Palm

Minister di Cultura a celebra Dia Mundial di Teatro

ORANJESTAD -- Di-aluna cu a pasa tabata Dia Mundial di Teatro. Un dia cu ta para keto na kico teatro ta significa pa nos cultura y pais, y un dia di celebracion pa tur esnan cu ta forma parti di e gremio teatral. Riba e dia special aki a celebra e poder unico cu teatro tin pa inspira, entretene y uni varios hende di diferente cultura. Rond mundo tur artistanan den gremio di teatro ta bini hunto riba e dia special aki cu e meta pa crea conscientisacion di e importancia cu teatro tin den bida di cada ciudadano y nan comunidad.

E tema di e aña aki proclama pa UNESCO ta 'Teatro y un Cultura di Paz'. Esaki

ta muestra e importancia di, atraves di teatro, por promove paz y harmonia den un comunidad di diferente cultura rond mundo. E actriz di Egipto sra. Samiha Ayoub a trece un bunita mensahe pa e dia Mundial di Teatro. E esencia di sra. Ayoub su mensahe ta, cu mirando cu mundialmente nos ta bibando den conflicto, guerra y calamidad, nos ta experienciando instabilidad. E instabilidad aki tin consecuencia riba nos estado material, spiritual y psicologico, pero teatro ta un forma creativo y poderoso cu ta laga tur duda y preocupacion desaparece.

'Den e contexto aki na Aruba, nos por mira cu a

pesar di nos retonan, nos Pais tambe ta bendiciona di por tin un tarima unda cu nos artistanan por crea obranan cu ta duna bida y laga preocupacionnan desaparece. E arte di teatro tin un balor grandi den historia cultural y artistico aki na Aruba, ya cu durante años ela sirbi como un medio di comunicacion, expresion y entretenimiento. Nos ta un pais chikito, pero rico na talento, arte y herencia cultural.' Minister Maduro a expresa. Durante e anochi aki, y manera a bira custumber, a duna reconocimiento na dos persona cu a dedica nan bida na e forma di arte aki y a contribui na e desaroyo di teatro na Aruba. E brinda un homenahe postumo na sra. Bernadina (Burny) Elizabeth Every, y tambe a otorga e Premio Nacional di Teatro na e conocido sr. Norman de Palm. Dos persona cu hopi amor, pasion, y cu trabou duro a sa di haci un excelente trabou cu a pone nan sobresali den e arte di teatro.

Bernadina (Burny) Every

Sra. Burny Every den feliz memoria a nace na Aruba y ta yiu mayor di sr. Clarence Every y sra. Carmen Paulina Harms. E ta e prome Arubiano profesional riba e tereno di teatro,

e prome actriz y e prome persona cu a traha un cine Arubiano, un baluarte riba tereno di teatro cu reconocimiento internacional. Sra. Burny tabatin varios talento, e tabata actriz y tambe poeta. Den bida diario su funcion tabata maestra di scol y docente di expresion dramatico. Tambe ela traduci varios obra teatral internacional y a guia, dirigi y produci varios obra teatral local. Sra. Burny ta conoci pa su obranan riba nivel halto y inovativo cu menshenan critico, ela revolucionaria e mundo teatral na Aruba. Na aña 2006 nos Ser Supremo a tum'e den su reino celestial.

Norman de Palm

Sr. Norman de Palm, e conocido cinematografo, artista, escritor, actor y productor di cine manera Desiree, Almacita di desolato, y Ava y Gabriel- un historia di amor. Sr. de Palm a nace na Aruba y cu su 9 aña ela muda hunto cu su famia y a bay biba na Corsou. Sr. de Palm a traha varios produccion cu sr. Felix de Rooy y nan produccionan a gana varios premio internacional. Sr. de Palm ta promove e intercambionan di artistanan entre e islanan pa asina engrandece e lasonan cultural y social. Ela produci varios obra teatral

conhuntamente cu Departamento di Cultura di Aruba. Tambe sr. de Palm ta activo den e intercambio cu e hobennan di Aruba y Corsou cu e programa di Arte di Palabra y Gang di Arte.

Su deseo ta pa estrechamás e frontera y brinda mas oportunidad na e artistanan cu beneficio pa ambos banda. Nos ta gradici Sr. Norman de Palm pa e tremendo iniciativa di intercambio riba e tereno teatral y cultural. Masha danki pa brinda mas hende e oportunidad pa tambe por biba Aruba su cultura.

'Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta gradici tur artista den e mundo teatral, danki pa tur e amor, pasion, disciplina, esfuerso y perseverancia pa trece un bunita obra pa nos comunidad y asina contribui grandemente na e herencia cultural di nos Pais Aruba. Masha pabien riba boso dia special.

Cultura, bo tin cu bib'e!' tabata palabranan final di e mandatario durante e anochi aki.

Minister Maduro ta gradici UNESCO Aruba, Departamento di Cultura, gremio teatral na Aruba y tur cu a contribui na e bunita obranan cu a ser presenta riba e tarima di nos Cas di Cultura.



ARUBA

Minister Thijsen a bishita burgemeester di Groningen Koen Schuiling

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a haci un bishita na burgemeester di Groningen Koen Schuiling. Sr. Thijsen a gradici burgemeester Schuiling pa e oportunidad aki pa combersa riba posibilidad di cooperacion entre Groningen y Aruba.

E mandatario a bisa cu e combersacionnan aki mester conduci na un relacion duradero cu diferente

municipionan (gemeente) grandi of semi grandi di Hulanda y cu e ta mira un significacion grandi pa estrecha e lasonan entre Aruba y e municipionan.

Segun sr. Thijsen como meta pa Aruba ta visibel pa un y tur na Hulanda. Un tema cu a bin dilanti den e combersacion ta e cuestion di camber pa estudiante na Groningen, mirando cu Groningen ta un ciudad cu

un Universidad y Hogescholen.

Burgemeester Schuiling a bisa cu bou di studiantenan ta purba na yuda otro cu tipnan unda tin cambernan liber.

Pero segun e burgemeester esaki no ta un solucion cualitativo, p'esey Groningen ta purba na bin cu solucionnan mas cuantitativo.



Pronto lo e bira realidad

Vision pa transforma e zona di refineria den e "Aruba Hydrogen Valley"

ORANJESTAD - Den cuadro di bishita di Minister di Energia Glenbert Croes y su delegacion na Spaña, a bishita e planta di hidrogeno na Mallorca "Power to Green Hydrogen Mallorca". ACCIONA den aliansa cu EnaGas y varios otro companianan ta produci na e planta aki e hidrogeno pa despues transporta esaki.

Minister Croes a indica cu e planta di Mallorca ta manera un refineria di hidrogeno pero den un tamaño mas chikito, pero cu pa Aruba, mirando e necesi-

dad y consumo di Aruba, e planta lo ta un averahe di 5 biaha mas grandi. Pa Aruba como lider di e proyecto aki den e region caribense, lo ta importante pa e suministro di hidrogeno no solamente tin su impacto riba e economia y comunidad di pais Aruba sino tambe riba e region.

E proyecto di hidrogeno na Mallorca, ta e prome proyecto di hidrogeno na Zuid-Europa y p'esey Minister Croes y delegacion a bay bishita e planta pa asina por mira y reuni cu e companianan manera Acciona

Energia, otro stakeholder-nan, gobierno y institucionan cu ta trahando riba e proyecto aki, pa nan yuda, guia y asisti Aruba den haci e "Aruba hydrogen Valley" un realidad.

Segun e mandatario, e zona di refineria di Aruba lo wordo transforma den un "hydrogen valley" na unda tambe lo tin otro proyectonan di energia renobabel y sostenibel cu ta fundamental den sigura e miho interes di e comunidad y medio ambiente, hisando e calidad di bida cu cada un persona merece.

Minister Croes a expresa tambe cu pa su persona tabata un orguyo di wak e presencia di sernan femenino liderando e proyecto aki na Mallorca, specialmente paso Aruba ta conta cu varios ser femenino den gobierno y parlamento.

Minister Croes a sigura di percura cu Aruba su lidernan femenino manera Prome Minister y Minister di Finanzas hunto cu e

representantenan femenino den Parlamento lo ta parti di ful e proceso di e transformacion y desaroyo di e proyecto energetico, "Aruba hydrogen Valley".

"Ta nos contribucion cu mundo y Aruba pa ta lider den region pa bin cu un proyecto asina. Loke kisas otro hende no a pensa posibel, nos ta bay haci un realidad." Minister Croes a expresa.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Prizòn ta refutá reklamo di abogado

POINTE BLANCHE – Djaluna 27 di mart despues ku maneho di Pointe Blanche Prison i House

of Detention a risibí informashon ku un detenido no ta sintiendo bon, mesora a tuma kontakto ku dòkter di

prizòn i a hasi e trámitenan pa transportá e detenido pa klínika di dòkter pafó di prizòn.

Despues di a regla e aspektonan di siguridat, a transportá e detenido pa e klínika pa tratamentu mas aleu.

Una bes ku a hasi tèst ku e detenido, e dòkter a disidí ku mester transportá e detenido pa Sint Maarten Medical Center (SMMC) pa tèst mas ekstensivo. Mesora a kumpli ku e petishon i e ofisialnan a transportá e detenido pa SMMC.

Djis despues di esaki, direktor di prizòn a risibí yamada di abogado di e detenido ku e petishon pa lag'é drenta e kamber kaminda a pashènt ta haña tratamentu serka e dòkter na warda. Despues di algun deliberashon, sigui pa al-

gun yamada di telefòn, no a pèrmiti e abogado pa drenta na e momentu ei, pasobra no ta pólisa di e prizòn pa laga interumpí tratamentu di pashènt dor di personanan no médiko.

Maneho di prizòn ta indiká: “No ta e norma ku ta aseptá petishon di abogado pa ta direktamente den e kamber huntu ku un detenido durante proseduranan médiko. E regla ta ku e ofisial ta para hopi serka te na momentu ku e dòkter kaba ku su tratamentu i e ora ei ta transportá e detenido bèk pa prizòn, sí e no mester keda interná na hospital. Nan representante legal e ora ei por sigui e prosedura pa tin kontakto ku su kliente.”



Despues di 16 aña

Carl Buncamper ta despedí di Konseho Insular

THE BOTTOM – Carl Buncamper di Windward Islands People's Movement (WIPM), a tene su diskurso di despedida for di Konseho Insular djamars 28 di mart. E tabata miembro di Konseho Insular pa 16 aña.

Buncamper a bai seis elekshon. El a partisipá den sinku elekshon di Konseho Insular for di 2007 te 2023 i den un elekshon di Staten. Tempu ku pa promé biá el a keda eligí na 2017, Saba

ainda tabata parti di Antia Hulandes i tabatin un asien-to den Staten.

Buncamper tabata kandidato pa elekshon di Konseho Insular di 15 di mart i tabata number seis riba lista di WIPM. Na tur el a risibí 26 voto, esaki debí ku e no a kore kampaña aktivo i tabata sostené kandidato number kuater riba lista di WIPM, Elsa Peterson, manera el a bisa den su diskurso di despedida.

Durante e reunion di djamars, e miembronan saliente a repasá e kredensialnan di e sinku miembronan nobo di Konseho Insular pa djárasen nan a huramentá.

E sinku miembronan eligí ta Bruce Zagers, Rolando Wilson i Eviton Heyliger, tur di WIPM i Saskia Matthew i Hemmie van Xanten, di Party for Progress, Equality and Prosperity (PEP).



DEPORTE

Hopi interes pa Zwem4daagse

KRALENDIJK – E wikènt ku a pasa kampion olímpiko di landamentu, Inge de Bruijn, a duna dos klínika na landadónan di Delfins Swimming Club Bonaire, Bonaire Barra-

cudas Swim i Waterpolo Team. Banda di esei el a duna inisio pa apertura di e promé Zwem4daagse di Boneiru.

Zwem4daagse a tuma lugá pa promé biá e aña akí

na Boneiru. A tene e evento durante e promé siman di deporte internashonal. Tur

hende por a partisipá grátis i landa kuater mèrdia un sierto distansia na Parke

Tului. Por a skohe entre dos distansia, 500 òf 1000 meter.



Boneiru eliminá di Concacaf Nations League

KRALENDIJK--Nos selekshon di futbòl di nos isla ku kompromisonan di Concacaf Nations League, djamars último a keda eliminá despues di a pèrdè 2 partido sigui, unu fin di siman pasá i unu djamars anochi.

Fin di siman pasá Boneiru a pèrdè ku St. Maarten ku skor di 6-1 i djamars último ku skor di 2-1 kontra Turks and Caicos, esaki den partidonan ku no a spera di dos derota tras di otro otro ku Boneiru tabata favorite pa gana.

Den e partido djamars último por ehèmpel kontra Turks and Caicos hungando na kas, nos selekshon nashonal ta bai dilanti den e partido aki i no sa di wanta e bentaha i tampoko hinka mas gol i ta kai vensí ku skor di 2-1.

Ku esaki Boneiru ta

pèrdè du dos último partidonan di e kompromisonan di Concacaf.

Esaki a nifiká tambe ku Boneiru a keda eliminá di e kompromisonan di Concacaf Nations League.

No a spera ku Boneiru hungando n akas djamars último, lo a pèrdè e partido.

Tur hende a spera ku hungando na kas, Boneiru lo a gana e partido aki i klasifiká pa sigui den e kompromisonan bálido pa Concacaf Nations League.

Lamentablemente esaki no tabata e kaso i nos isla ta keda eliminá di e kompromisonan di Concacaf.

Tabatin oportunidatnan si pa logra esaki, pero no a sa di probechá di e oportunidatnan ku a presentá pa esakinan.

Mastertouch promé ekipo den final bola-8

KRALENDIJK--Mastertouch di Kaya Nikiboko Sùit a bira e promé ekipo ku ta klasifiká pa final kampeonato bilart Bola-8 di nos isla, faltando 2 partido mas di e plei-òf.

E siman aki, pa ta eksakto djárasen último tabatin kontinuashon di plei-òf kampeonato biliart bola8 di nos isla.

Esaki tabata entre e ekiponan Mastertouch i La Tropicana, partido ku Mastertouch a gana ku skor di 5-2.

Ku e resultado aki Mastertouch a bira e promé eki-

po ku ta klasifiká pa e final di e kampeonato.

Posishon ekiponan.

Mastertouch 4 ganá 0 pèrdí, 20 sèt na fabor 7 kontra, averahe di 13 sèt.

La Tropicana 2 ganá 2 pèrdí, 14 sèt na fabor 17 kontra, averahe di 3 sèt.

Azteca 1 ganá 2 pèrdí, 10 sèt na fabor 12 kontra, averahe di 2 sèt.

The Untouchable 0 ganá 3 pèrdí, 7 sèt na fabor 15 kontra, averahe di 8 sèt.



INFORMASHON IMPORTANTE

Pa medio di esaki Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V. ta anunsiá ku entrante djaluna 1 DI MEI 2023, lo subi e tasa di interes riba kuentanan di spar personal i komersial.

E motibu prinsipal pa e subida akí ta debí na e subida di tasanen internashonal di interes, na momentu ku Bankonan Sentral na Merka i Oropa a kuminsá subi nan tarifanan ofisial pa kombati inflashon. Esaki tin komo resultado ku e tasanen di interes den e merkado Merikano i Oropeo tambe a kuminsá subi.

E tasa di **interes anual riba kuentanan personal** di spar (US\$) na MCB Bonaire ta bira 0.60%.

(*Porsentahe Nominal di interes: 0.60%; **Porsentahe Anual di Rendimentu: 0.602%).

Tambe nos ta anunsiá ku lo subi tasa di **interes di nos kuentanan di spar di negoshinan** (US\$) i esaki ta bira 0.55%.

(*Porsentahe Nominal di interes: 0.55%; **Porsentahe Anual di Rendimentu: 0.551%)

Por fabor tuma nota ku e tasa di interes aktual riba Time Deposits no ta kambia i e tasa di interes básiko di 2.0% pa aña riba kuenta di spar LITO ta keda vigente.

Pa informashon tokante nos tarifanan, por fabor bishitá nos wèpsait na: **mcbbonaire.com**



* Porsentahe Nominal di interes (na ingles NIR): E tasa anual di interes nominal menshoná ku un kliente ta risibí riba un kuenta di depósito, sin tene kuenta ku e efekto di interes riba interes.
** Porsentahe Anual di Rendimentu (na ingles APY) ta: E tasa di rendimentu anual efektivu, tumando na kuenta e efekto di interes riba interes.

Promé yu di flamingo di temporada akomodá den akohida

KRALENDIJK – E wikènt ku a pasa a risibí e promé yu di flamingo di temporada na Bonaire Wild Bird Rehab. E bientu duru a sòru pa e yu di flamingo por a dual. Sin ayudo e no ta sobreviví.

Dor di bientu duru di e

último dianan por ta asina ku yunan di flamingo por dual. Nan ta resultá sin nan mayornan for di e kolonia. P’esei ta akomodá nan na Bonaire Wild Bird Rehab. Momentu ku nan ta fuerte sufisiente i por sòru pa nan mes, ta bolbe laga nan liber.



31 di Mart 2023
**“... kere sikiera e obranan,
 di mi Tata.”**
(cf Huan 10,38.32)

Promé e inkredulonan a pidi Hesus un señal ku E ta bini di Dios, riba kua Hesus a kontestá ku “... nan lo no haña ningun otro señal ku no ta esun di Yonas.” (cf Lukas 11,29)

Awor indirektamente nan ta rekonosé ku Hesus a hasi obranan dibino; “No ta pa motibu di bo bon obranan nos ke piedra bo ...” (cf Huan 10,33) Despues ta sali na kla, ku ta pa yalurs nan kier a kaba ku Hesus. (cf Mateo 27,18)

“Esta un pueblo solo birá.” (cf Salmo 95,10)
 Huan a bini, e no kier a kome ni bebe i nan a bisa ku e ta poseé pa demoño. Hesus a bini i E si ta kome i bebe i nan a laga sa: mira un hòmer golos i buraché ...” (cf Mateo 11,18-19)
 No kansa bo kabes ku niun hende, biba bo fe, kere den Hesus i ... sea felis!



**Señor Abo ta mi baranka, mi fòrti,
 mi eskudo, mi defensa i salbashon.**
(cf Salmo 18,2)

1L Yer 20,10-13; Salmo 18,2-7; Ev Huan 10,31-42

005999-522-4056 Un Snehil Pan unsnehilpan



CS35 PLUS



1.4T
BENZINE



260Nm
TORQUE



AUTO
TRANS.



158
HP



\$25,995

SERVICE & PARTS
GUARANTEED



CS55 PLUS



1.5T
BENZINE



300Nm
TORQUE



AUTO
TRANS.



185
HP



\$27,995



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors



/dabboussimotors



786.6662